

NÚMEROS IMPORTANTES

Unidad de Apoyo para las Víctimas de la Fiscalía / (317) 327.3522

Psicoterapia para niños / (317) 705.9650

La Plaza del Centro / (317) 634.5022

La Plaza del Este / (317) 890.3292

Legacy House / (317) 554.5272
Centro de Servicio Comunitario/Asesoramiento/ Grupos de Apoyo

Departamento Correccional de Indiana / (317) 232.1756
Servicios para víctimas/testigos

Departamento de la Policía de Indianápolis / (317) 327.3331
Unidad de Apoyo para las Víctimas

Departamento del Sheriff del Condado de Marion / (317) 231.8124
Unidad de Apoyo para las Víctimas

VINE / 1.800.278.8134
Información para Víctimas y Notificación Diaria

Línea de Asistencia en español de la Fiscalía / (317) 327.5339

INFORMACIÓN DEL PROCESO PARA SOLICITAR VCC (FONDO DE INDEMNIZACIÓN DE DELITOS VIOLENTOS)

Fondo de Indemnización de Delitos Violentos / (317) 232.1233

Persona de contacto en el IDV: _____

Número de teléfono: _____

Fecha en que se completó y envió la solicitud: _____

Fechas en que se llamó para verificar la solicitud: _____

ESTE PROYECTO FUE AUSPICIADO (PARCIAL O TOTALMENTE) POR
FONDOS DE SUBVENCIÓN DE PARTE DEL INSTITUTO DE JUSTICIA PENAL
Y FUERON POSIBLES POR LA CONCESIÓN NO. 2003-VA-GX-0029
CONCESIONADA POR LA OFICINA DE PROGRAMAS DE JUSTICIA.



INFORMACIÓN ÚTIL REFERENTE A MI CASO

Nombre del Acusado: _____

Número de Causa: _____

Número de Agencia del Caso: _____

Número de Galería: _____

Partidario(a) de la Víctima: _____

Número de teléfono: _____

Correo electrónico (e-mail): _____

Fiscal: _____

Número de teléfono: _____

Paralegal: _____

Número de teléfono: _____

Juez: _____ Sala de Tribunal: _____

Abogado Defensor: _____

Próxima fecha del tribunal: _____



Procesamiento, Protección,
Prevención

(317) 327.6940 TELÉFONO WWW.INDYGOV.ORG/PROS

251 EAST OHIO STREET, SUITE 160 INDIANAPOLIS, IN 46204

FISCALÍA DEL CONDADO DE MARION, UNIDAD DE APOYO PARA LAS VÍCTIMAS



NUESTRA MISIÓN

CON COMPASIÓN Y RESPETO, SOCORREMOS Y GUIAMOS A LAS VÍCTIMAS DE UN DELITO Y A SUS FAMILIAS DENTRO DEL CONFUSO Y AJENO MUNDO DEL SISTEMA JUDICIAL. NOSOTROS PROVEEMOS CONOCIMIENTO Y EDUCACIÓN A LAS VÍCTIMAS Y A SUS FAMILIAS TANTO COMO A LA COMUNIDAD EN GENERAL, Y APOYAMOS REFORMAS LEGISLATIVAS Y SOCIALES PARA EL BENEFICIO DE LAS VÍCTIMAS.



“Los delincuentes tienen una elección, las víctimas no.”

— CARL BRIZZI, FISCAL

PREGUNTAS MÁS FRECUENTES

¿Se liberará al acusado mientras esté pendiente este juicio? En Indiana, con excepción de la mayoría de los acusados de asesinato, se le fijará al acusado una fianza por un juez. Muchas veces esto pasa al arrestar al acusado sin el conocimiento de la víctima o de su familia. A veces el acusado puede pedir al tribunal una fianza más baja. Se fija una audiencia, y el juez podría reducir la fianza en ese momento.

Tengo preguntas. ¿Puedo conocer al fiscal antes del juicio? Primero, escriba sus preguntas cuando se le vengan a la mente. A algunas personas les ayuda tener una libreta o un diario. Segundo, trabaje con su partidario para fijar una cita con el fiscal. Finalmente, traiga su cuaderno llamar y confirmar con unos días de anticipación a la fecha. Aunque contestar por ser pruebas en el caso. Tristemente, habrán preguntas que nunca se podrán contestar, tales como “¿Por que sucedió esto?”

Me gustaría asistir a las audiencias y al juicio. ¿A dónde voy, y cómo puedo averiguar las fechas de los mismos? Todas las audiencias y juicios toman parte en el City County Building, en el centro de Indianápolis a la altura 200 este de la calle Washington. El fiscal o el paralegal, o el partidario de la víctima, podrán facilitarles las fechas de las audiencias y del juicio. Es bueno llamar y confirmar con unos días de anticipación a la fecha. Aunque hacemos todo lo posible por contactarlo con anterioridad para informarle de algún cambio, postergaciones de último minuto tanto como cambios de hora gen eralmente ocurren.

¿Podré sentarme en el tribunal durante el juicio? Sí, pero solo si usted no es un testigo en su caso. Después de que se lo libere de su citación, el juez puede permitirle al testigo que permanezca en la sala del tribunal por el resto del juicio. Su fiscal o partidario le podrá dar más información al respecto.

¿Cuánto tiempo transcurrirá antes de que se lleve a cabo un juicio? ¿Por qué se posterga constantemente mi caso? Aunque las postergaciones de las fechas de juicio sean muy frustrantes y desalentadoras, las postergaciones pueden ocurrir por varias razones. Con la excepción de solicitudes de juicio sin demora, casos que incurran en el tribunal de delitos graves, pueden tomar de 9 a 14 meses para resolverse. Muchas veces el proceso puede tomar mucho más tiempo, dependiendo de circunstancias especiales que abarquen en cada caso. Si el tribunal concede una petición de postergación en su caso, notificarán al fiscal y al partidario para fijar una nueva fecha de juicio. A usted se le notificará lo antes posible con la nueva fecha del juicio.

Me voy a mudar. ¿Necesito comunicarle a su oficina? Sí. Por favor llame a su paralegal de inmediato para darle su nueva dirección y número de teléfono, para asegurar que usted sea notificado de audiencias, y de información sobre el estado de su caso. Es su responsabilidad mantener su información de contacto al día con la Fiscalía del Condado de Marion en todo momento.

Mi familia ha hecho camisetas y broches con la foto de nuestro ser querido. ¿Podremos usarlos durante el juicio? Si se lo condena al acusado, usted podrá usar sus tributos en la imposición de la condena. Desafortunadamente, no podrá usarlos durante el juicio.

¿A dónde puedo estacionar para asistir a las audiencias? ¿Su oficina validará mi estacionamiento? Nuestra oficina no valida el estacionamiento. Si usted no dispone de los recursos económicos para pagar el estacionamiento, contacte a su partidario o fiscal. Si usted manejará, hágalo con suficiente tiempo para estacionar su vehículo en los lotes de las calles Alabama o Washington frente al City-County Building.

¿Qué tipo de vestimenta debo traer puesta para el tribunal? Póngase algo cómodo. Encontrará que los días en el tribunal pueden ser muy largos, especialmente durante el juicio.

¿Podré dar una declaración de impacto de la víctima durante el juicio? Si se le condena al acusado, usted tiene el derecho de escribir o expresar verbalmente una declaración de impacto durante la imposición de la condena. Contacte a su partidario si tuviera alguna pregunta o si deseara información sobre la declaración de impacto de la víctima.

¿Qué es una audiencia preliminar, y es obligatorio que yo concorra? Primero que nada, una audiencia preliminar no es el juicio en sí, por ende, su concurrencia es opcional. Es una breve conferencia entre el juez, fiscal, y el abogado defensor. La audiencia preliminar está diseñada para organizar y fijar un horario, también para verificar con el tribunal el intercambio de pruebas, y para determinar la fecha del juicio y de otras audiencias preliminares en el caso que fueren necesarias. También es importante mencionar que el juzgado fijará su audiencia preliminar para la misma fecha y hora que otros casos. Si usted decide concurrir a la audiencia preliminar, por favor tome en cuenta que es posible que se demoren más de una hora antes de que se llame su caso.

¿Mi familia se podría comunicar con usted, y recibir notificaciones del caso por e-mail? Sí. Si usted tiene acceso a e-mail, este puede ser una vía práctica para comunicarse con su partidario. Mayormente, los partidarios revisan su e-mail varias veces al día. El e-mail puede ser muy práctico para aquellas personas con mucha familia y amigos que están interesados en seguir su caso, personas que no tienen acceso al teléfono durante los horarios laborales, y personas que viven afuera de Indiana.

Quisiera que me devolvieran las pertenencias de mi ser querido. ¿Puedo conseguirlas? Depende. Si las pertenencias de su ser querido son parte de las pruebas en un caso penal, pueden que sean o no devueltas. Contacte al fiscal, o a su partidario para conseguir más información referente a su caso. Después de la resolución del caso, el retorno de cualquier pertenencia debe coordinarse con el detective que ha trabajado en su caso.

Voy a necesitar faltar al trabajo para ir al tribunal. ¿Ustedes podrán darme una carta para darle a mi empleador? Si usted fue citado al tribunal, por ley, se le requiere a su empleador a que le de permiso del trabajo para asistir al tribunal. Sin embargo, si usted no ha recibido una citación, o no está en la lista de testigos, usted tendrá que hacer arreglos previos con su empleador. Su partidario de la víctima puede proporcionarle una carta.

He incurrido en gastos médicos o gastos de asesoramiento psicológico, y no tengo seguro que los cubra. ¿La Fiscalía del Condado de Marion los cubrirá? Aunque nuestra oficina no tenga los fondos para pagar los gastos del hospital o del asesoramiento psicológico, existe un fondo que se llama el Fondo de Indemnización para Víctimas de Delitos Violentos, para aquellas víctimas que no tienen seguro de salud. Los partidarios de las víctimas no deciden si se aprobará o no su reclamo por asistencia económica, o cuánto será compensado. Sin embargo, su partidario sí puede proveerle con una solicitud, y ayudarlo a completarla, a pedido suyo.

Me está resultando difícil sobrellevar mi vida cotidiana después del delito violento. ¿Cómo podría ayudarme mi partidario? Su partidario se esfuerza por mantener al día de forma precisa la información de referencias y recursos disponibles para asistir efectivamente a las víctimas. A solicitud suya, su partidario puede proveerle con referencias a otras agencias y centros de crisis que proporcionen varios servicios a las víctimas de delitos. Los partidarios de las víctimas están disponibles para ayudarlo. ¡No dude en llamar!

¿Puedo traer a mis hijos al tribunal? Desafortunadamente, los Tribunales de Delitos Graves no permiten a niños menores de 12 años en la sala, a menos de que el niño/a sea víctima o testigo. Es mejor planificar con anticipación y conseguir un servicio que cuide a sus hijos por los días en que usted planea estar en el tribunal. Si usted es una víctima o testigo, por favor llame a su abogado para que lo asista en algún inconveniente que se le presentara.